

Rai Trade

Francesco Filidei

I funerali dell'anarchico Serantini

versione per sei esecutori

Edizioni Musicali RAI TRADE

Francesco Filidei I funerali dell'anarchico Serantini (version for 6 players)

SCENA

Sei solisti seduti dietro una tavola nera, di fronte al pubblico:

SCENE

Six soloists sitting down behind a black table, in front of the public:



(The Ensemble Ascolta at the Theaterhaus in Stuttgart)

Italia, anni settanta, « anni di piombo » : 5 maggio 1972, Pisa.
















Franco Serantini: sardo, orfano ed anarchico, viene accerchiato e bastonato da una decina di poliziotti durante una manifestazione, morrà due giorni dopo in carcere, senza essere stato curato.

Una lettera :

Franco son nato un anno esatto dopo quella manifestazione di maggio, quando ti videro dalla finestra coperto dai pugni e dalle bastonate della polizia. Dopo tante primavere, guardando le poche foto sbiadite rimaste, nascosto dietro due lenti troppo spesse sembri proprio uno dei ragazzi fra i quali son vissuto, tra piazza delle Vettovaglie e Piazza San Silvestro, la piazza che per chi ti ricorda ha preso il tuo nome. Dal '72 molto è successo, in via San Martino il circolo anarchico è scomparso. Il mercato rosso è solo un lontano ricordo nelle memorie di chi ti ha conosciuto. Di chi ti ha massacrato non si è saputo più nulla, i pochi imputati vennero assolti dai giudici. Corrado Stajano ha scritto un bellissimo libro sulla tua storia e Nanni Balestrini un breve racconto. A Pisa è nata una biblioteca che porta il tuo nome. Eccoti in omaggio ancora e solo funerali, dopo quelli del '72. Fossi vissuto a quell'epoca, sarei venuto, fossi stato un pittore, i tuoi funerali li avrei dipinti. Adesso che li ho composti non sento che il fruscio delle pagine, aspettando che prendano vita.

Paris 31/12/2008
Francesco Filidei

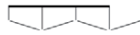
ISTRUZIONI/INSTRUCTIONS :

	Bocca chiusissima.	<i>Very Closed-mouth.</i>
	Bocca apertissima.	<i>Very Opened-mouth.</i>
	« t » con la bocca.	<i>« t » with the mouth.</i>
	Schioccare la lingua.	<i>Click with the tongue.</i>
	« Pa » (senza vocale).	<i>« Pa » (without vowel).</i>
	Colpo di tosse.	<i>Cough.</i>
	Bacio.	<i>Kiss.</i>
	Denti battuti.	<i>Hitting the teeth together.</i>
	Mani battute sul tavolo (sinistra, destra).	<i>Hit the hands on the table (left, right).</i>
	Schioccando le dita.	<i>Click with the fingers.</i>
	Battendo i pugni sulla tavola.	<i>Hitting the fists on the table.</i>
	Battendo leggermente la mano sulla guancia, variando di altezza attraverso l'apertura della bocca.	<i>Slightly hitting the hand on the cheek, varying the pitches with the opening of the mouth.</i>
	Mani battute come applaudendo.	<i>Clapping the hands.</i>
	Piedi battuti sul legno del pavimento.	<i>Feets hitting the wooden floor.</i>
	Dita battute sul tavolo (da un dito a quattro dita)	<i>Finger tapping on the table (from one finger to four)</i>



Gridando.

Shouting.



La mano « scrive » ritmicamente glissando con le unghie sulla tavola partendo da sinistra verso destra e viceversa.

The hand « write » rhythmically sliding with nails on the table starting from left to right and back.



Si alza in piedi.

Stand up.

Gola

Un suono molto instabile che dal niente diventa una sorta di grugnito, sia dal naso che dalla bocca.
Grugnito come un grande felino, con la bocca chiusa. Entrate libere all'inizio.

(Throat) A very instable sound which came from nothing and suddenly becomes a sort of rumbling, growling, from both nose and mouth.
Growling like a big feline with close mouth.
Free entering at the beginning.

Naso

Aria dal naso, rumore bianco ma concentrato in un alto registro, freddo, « secco ».

(Nose) Air from nose, white noise but concentrated in an high register, cold, "secco".

Bocca

Aria dalla bocca, rumore bianco in un registro medio, caldo, fra "e" and "u".

(Mouth) Air from mouth, white noise in a medium register, warm, position between "e" and "u".

Mezzo-fischio

Mezzo soffio e mezzo fischio con la bocca, seguendo i movimenti del collo con l'intonazione. (ad esempio se la testa verso l'alto glissando verso l'acuto, testa verso il basso glissando verso il grave).

(Half-whistle) Half breath and half whistle from the mouth following the movements of the neck with the intonation. (ex. head-up glissando up, head down glissando down).

Fischio

Fischio con la bocca, seguendo i movimenti del collo con l'intonazione. (ad esempio se la testa verso l'alto glissando verso l'acuto, testa verso il basso glissando verso il grave).

(Whistle) Whistle from the mouth following the movements of the neck with the intonation. (ex. head-up glissando up, head down glissando down).

Legature spezzate=Restare immobile nella posizione fino al secondo simbolo.

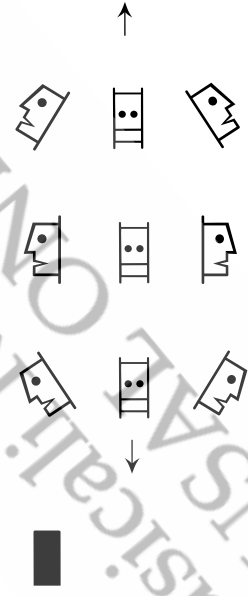
Legature continue=Passare gradualmente da una posizione all'altra.

La prima parte, come indicato in seguito, consiste in gruppi di movimenti del collo (da 4 a 10) da imparare a memoria :

Broken slurs=Stay immobile in the position until the second sign.

Continuous slurs= Gradually going from one position to the others.

The first part, as indicated below, consist in groups of movements of the neck (from 4 to 10) and it should be played by heart :



Edizioni Musicali Rai
FOR PEPUSAL ONLY

Edizioni! Musical! Rai! Com
FOR PERUSAL ONLY

Francesco Filidei

I funerali dell'anarchico Serantini (version for 6 players)

«non vogliamo sedere alla vostra tavola, vogliamo rovesciarla.»
 Mauro Rastagno, da «vietato Obbedire»

ANDANTE CON MOTO (♩ = 88/100 ca)

1^a Throat (frez to breath) 1.5^a ca. p > ppp

2^a Throat (frez to breath) 1.5^a ca. p > ppp

3^a Throat (frez to breath) 1.5^a ca. p > ppp

4^a Throat (frez to breath) 1.5^a ca. p > ppp

5^a Throat (frez to breath) 1.5^a ca. p > ppp

6^a Throat (frez to breath) 1.5^a ca. p > ppp

12^a ca. mp pp

14^a ca. mp pp

13^a ca. p >

9^a ca. pp

6^a ca. Mute (no sound, only movement)

6^a ca. Mute (no sound, only movement)

6^a ca. Mute (no sound, only movement)

6^a ca. Mute (no sound, only movement)

6^a ca. Mute (no sound, only movement)

6^a ca. Mute (no sound, only movement)

11 Throat 8^a ca. mf >

12 Throat 8^a ca. mf >

13 Throat 8^a ca. mf >

14 Throat 8^a ca. mf >

15 Throat 8^a ca. mf >

16 Throat 8^a ca. mf >

17 Throat 8^a ca. mf >

18 Throat 8^a ca. mf >

19 Throat 8^a ca. mf >

20 Throat 8^a ca. mf >

Nose 5^a ca. f > pp

Nose 5^a ca. f > pp

Nose 5^a ca. f > pp

Nose 5^a ca. f > pp

Nose 5^a ca. f > pp

Nose 5^a ca. f > pp

Nose 5^a ca. f > pp

Nose 5^a ca. f > pp

Nose 5^a ca. f > pp

Nose 5^a ca. f > pp

Mute 6^a ca. f > pp

Mute 6^a ca. f > pp

Mute 6^a ca. f > pp

Mute 6^a ca. f > pp

Mute 6^a ca. f > pp

Nose 7^a ca. f > pp

Nose 7^a ca. f > pp

Nose 7^a ca. f > pp

Nose 7^a ca. f > pp

Nose 7^a ca. f > pp

Nose 7^a ca. f > pp

Nose 7^a ca. f > pp

Nose 7^a ca. f > pp

Nose 7^a ca. f > pp

Nose 7^a ca. f > pp

22 Mute

Growl

6° ca. 5° ca.

Mouth

Throat

8° ca.

Nose

33 Throat (Open mouth) 5° ca.

5° ca.

Mouth

Nose

half-whistle

43

Mouth Mouth Nose Mouth ...to...

1^o 0 2/4 (Open mouth) *pp*

2^o 0 2/4 (Open mouth) *pp*

3^o 0 2/4 (Open mouth) *pp*

4^o 0 2/4 (Open mouth) *pp*

5^o 0 2/4 (Open mouth) *pp*

Whistle 6^o 0 2/4 (Open mouth) *pp*

Whistle

half-whistle

50 ...crescend... A tempo

1^o *mf* Cough *f*

2^o *mf* Cough *f*

3^o *mf* Cough *f*

4^o *mf* Cough *f*

5^o *mf* Cough *f*

6^o *mf* Cough *f*

mf *p* *f* *p* *pp* *mf* *mf*

61 half-whistle

Nose Throat Mouth

Whistle Whistle

69 ----- half-whistle ...Crescendo...

Mask Off
A tempo

(with 2 fingers, alternate hands in 12th notes)
Mouth

(with all fingers, alternate hands in 12th notes)
Mouth

(air sound)

Whistle

78

half-whistle

1^o 2/4 4/4 3/4+8/8 2/4 3/4+8/8 2/4+8/8

2^o 2/4 4/4 3/4+8/8 2/4 3/4+8/8 2/4+8/8

3^o 2/4 4/4 3/4+8/8 2/4 3/4+8/8 2/4+8/8

4^o 2/4 4/4 3/4+8/8 2/4 3/4+8/8 2/4+8/8

5^o 2/4 4/4 3/4+8/8 2/4 3/4+8/8 2/4+8/8

6^o 2/4 4/4 3/4+8/8 2/4 3/4+8/8 2/4+8/8

* Left hand sliding with fingernails on the table up and down.

85

1^o 2/4+8/8 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4

2^o 2/4+8/8 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4

3^o 2/4+8/8 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4

4^o 2/4+8/8 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4

5^o 2/4+8/8 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4

6^o 2/4+8/8 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4 3/4